

MÉMORANDUM DE COOPÉRATION
entre
Laboratoire Géographie-cités
(UMR 8504)
et
l'Université nationale d'Odesa
Ilya Mechnikov

Laboratoire Géographie-cités (Unité mixte de recherche 8504 du Centre national de la recherche scientifique? La France) et l'Université nationale d'Odesa Ilya Mechnikov (L'Ukraine) conviennent de coopérer sur les points suivants :

1. Laboratoire Géographie-cités mène un projet de recherche international sur l'Ukraine et la Moldovie contemporaine, intitulé LIMSPACES. Ce projet est soutenu par l'Agence Nationale de la Recherche en France et la Deutsche Forschungsgemeinschaft en Allemagne.
2. Les laboratoires partenaires sont l'UMR 8504 Géographie-cités en France (Paris-Aubervilliers, Campus Condorcet), le Centre Marc Bloch (Berlin) et le ZOIS (Berlin).
3. Dans le cadre de ce projet de l'Université nationale d'Odesa Ilya Mechnikov est représenté par la Faculté de géologie et de géographie.
4. Les contenus de cette coopération seront déterminés année par année et d'un commun accord entre les partenaires.
5. Le présent mémorandum, est valable pour la durée du projet LIMSPACES (soit jusqu'à la fin de l'année 2024).
6. Le mémorandum est signé en Français et en Ukrainien en deux originaux et chaque partie conservera un original. Les textes des deux langues ont un pouvoir juridique similaire.

UMR 8504 Géographie-cités

Directeur
UMR8504 GEOGRAPHIE-CITES
Universités Paris 1 et Paris 7
CNRS - EHESS
Campus Condorcet
5 cours des Humanités
93322 AUBERVILLIERS cedex
Eric Denis
Directeur

Eric DENIS

Fait le 6 mars 2023

l'Université nationale d'Odesa Ilya Mechnikov
Recteur

Vyacheslav TRUBA

Fait le 9 mars 2023



МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВПРАЦЮ
між
Лабора́торією «Географія міст»
(МУНДЛІ 8504)
та
Одеським національним університетом
імені І. І. Мечникова

Лабора́торія «Географія міст» (міжуніверситетська науково-дослідна лабораторія 8504 Національного центру наукових досліджень, Франція) та Одеський національний університет імені І. І. Мечникова (Україна) узгодили співпрацю щодо наступного.

1. Лабора́торія «Географія міст» здійснює міжнародний дослідницький проєкт LIMSPACES щодо сучасних України та Молдови. Цей проєкт підтримується Національною агенцією наукових досліджень у Франції та Німецьким товариством наукових досліджень в Німеччині.
2. Партнерськими лабораторіями є МУНДЛІ 8504 «Географія міст» у Франції (Париж-Обервільє, Кампус Кондорсе), Центр Марка Блока (Берлін) та ZOIS (Берлін).
3. В рамках проєкту Одеський національний університет імені І. І. Мечникова представлений Геолого-географічним факультетом.
4. Зміст співпраці визначається щорічно за взаємною домовленістю між сторонами-партнерами.
5. Меморандум чинний протягом періоду реалізації проєкту LIMSPACES (тобто до кінця 2024 року).
6. Меморандум укладений французькою та українською мовами в двох екземплярах, по одному для кожного університету. Текст обома мовами має однакову юридичну силу.

МУНДЛІ 8504 «Географія міст»
ДИРЕКТОР
UMR8504 GEOGRAPHIE-CITES
Universités Paris 1 et Paris 7
CNRS - EHESS
Campus Condorcet
5 cours des Humanités
93322 AUBERVILLIERS cedex

Ерік ДЕНІ

Дата: 6 березня 2023

Одеський національний університет
імені І. І. Мечникова

Ректор

Вячеслав ТРУБА

Дата: 9 березня 2023

